

## SPIS TREŚCI

|  |     |
|--|-----|
| ZOFIA CZAPIGA, <i>Słowo wstępne</i> .....  | 7   |
| IWONA PIĘTAK-RADIMERSKY, <i>Wywiad z Jubilatem</i> .....   | 8   |
| ZOFIA CZAPIGA, <i>Wykaz publikacji Profesora Mariana Bobrana</i> .....   | 15  |
| TERESA AMPEL, <i>Pogoda w przysłowiach</i> .....   | 21  |
| STANISŁAWA BAŁUT, <i>О семантике фразеологических единиц с глаголами передвижения в русском и польском языках</i> .....  | 28  |
| ANDRZEJ BOGUSŁAWSKI, <i>Заметка о „презенсе напрасного ожидания”</i> .....   | 36  |
| DANUTA BUDNIAK, <i>О семантико-синтаксической структуре конструкций с предикатными актантами в русском, украинском и польском языках</i> .....                                     | 42  |
| DOROTA CHUDYK, <i>Łączliwość przysłówków gradualnych z przymiotnikami jakościowymi nazywającymi cechę niestopniowalną w języku rosyjskim w porównaniu z językiem polskim</i> ..... | 47  |
| ZOFIA CZAPIGA, <i>Subiekt semantyczny w zdaniach z dewerbatywem w pozycji podmiotu w języku polskim i rosyjskim</i> .....  | 55  |
| BARBARA GRESZCZUK, <i>Relikty i neologizmy gramatyczno-leksykalne w niektórych gwarach południowo-wschodniej Małopolski i ich motywacja systemowa</i> .....                        | 63  |
| LUDWIKA JOCHYM-KUSZLIKOWA, <i>Слова на -ак (-як, -няк) в современных русских жаргонах: образование, значение, функционирование</i> .....   | 69  |
| EWA KOMOROWSKA, <i>Jeszcze raz o parentezie postpozycyjnej</i> .....   | 79  |
| CZESŁAW LACHUR, <i>Syntagmatyka konstrukcji przestrzennych. O wyrażeniach typu znad urwiska vs. spod urwiska</i> .....   | 86  |
| JERZY LUKSZYN, <i>Об одной стилистической фигуре в поэтическом языке Анны Ахматовой</i> .....  | 93  |
| ALEWTINA ŁAWRINIENKO, <i>О чём может «рассказать» зуб (опыт семантико-генетического анализа)</i> .....   | 102 |
| MICHAŁ LEŚIÓW, <i>Formy oboczne celownika liczby pojedynczej rzeczowników męskich we współczesnym ukraińskim języku literackim</i> .....   | 114 |
| KAZIMIERZ OŻÓG, <i>Język po rewolucji – polszczyzna po roku 1989</i> .....   | 118 |
| ANDRZEJ SITARSKI, <i>Przysłówek jako sfera współdziałania różnych części mowy</i> .....  | 127 |
| JULIAN SKOREK, <i>Структура русских вопросительных высказываний с вопросительным словом (экспериментальные исследования)</i> .....   | 132 |
| TADEUSZ SZCZERBOWSKI, <i>О składni zdania `Ο διδασκαλος παρεστιν και φωνει σε i jego przekładach</i> .....   | 148 |

|  |     |
|--|-----|
| JAN WAWRZYŃCZYK, <i>Z rosyjsko-polskich relacji przekładowych na płaszczyźnie gramatycznej</i> ..... | 154 |
| WANDA ZMARZER, <i>Paradygmat syntaktyczny jako podstawa badań konfrontatywnych</i> .....             | 160 |
| TERESA ŻEBEREK, <i>Kilka uwag o metaforycznym użyciu przyimków</i> .....                             | 167 |
| MARIA ŻUREK, <i>Русское словообразование на исходе XX века</i> .....                                 | 174 |